

Instrukcja obsługi i eksploatacji

Referencyjna waga zliczająca sztuki

Typ KPZ 2-04-8

Spis treści

Spis treści	4
Świadectwo ważeniowo-techniczne	5
Świadectwo CE	6
Usługi serwisowe i gwarancja	7
Ogólne wskazówki	
Instalacja	8
Zasilanie napięciem	8
Środki bezpieczeństwa	9
Narażenie na obecność cieczy	9
Optymalne warunki eksploatacji	
Zapobieganie uszkodzeniom	10
Używanie wagi	10
Eksploatacja KPZ 2-04-8	
Umieszczenie ładunku	11
Samoczynny test wyświetlacza	11
Faza nagrzewania	11
Kontrola dokładności	11
Przyczyny ewent. błędów ważenia	12
Konserwacja i utrzymanie urządzeń	12
Przechowywanie przez dłuższy okres czasu	13
Dane techniczne	13
Funkcje	
Objaśnienia dla klawiatury	14
Objaśnienia dla wyświetlacza	15
Ustawianie zera	16
Tarowanie	17
Zapisywanie	18
Zliczanie sztuk	19
Sprawdzanie ciężaru i ilości	20
PLU	21
Parametry	25
Złącze RS232	27
Wydruk etykiet	29
Komuniakty o błędach	30
Asortyment	32

Świadectwo

Numer urządzenia _____

Niniejszym poświadczamy, że wymieniona wyżej waga typu:

KPZ 2-04-8

Została przez nas sprawdzona przed dostawą pod względem własności technicznych i konstrukcyjnych i znajduje się w polu następującej tolerancji.

Badanie:	Tolerancja
Czułość	1/2 d
Zmienność	1 d
Błąd przy 50 % maks. obciążenia	1 d
Błędy przy maksymalnym obciążeniu	2 d

Klaus-Peter Zander GmbH

CE
Świadectwo

Niniejszym poświadczamy, że wymieniona wyżej waga typu:

KPZ 2-04-8

odpowiada wymaganiom dyrektywy 89/336/EWG przy
zastosowaniu
EN - 55011 (1991) waga A oraz EN-45501 (1992).

Klaus-Peter Zander GmbH

UWAGA !!!

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem wagi należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i eksploatacji. Jeżeli będą Państwo mieli jeszcze pytania, proszę zwrócić się do **KPZ-WAAGEN** albo do swojego sprzedawcy.

Usługi serwisowe i gwarancja

KPZ zapewnia, że każde urządzenie wyprodukowane przez KPZ jest pozbawione wad materiałowych i produkcyjnych. Roszczenia gwarancyjne ograniczają się do tych części urządzenia, które podczas normalnej, właściwej eksploatacji i zgodnej z instrukcją obsługi technicznej okażą się wadliwe pod względem materiału i obróbki. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od momentu dostawy do Kupującego, przy założeniu, że zawiadomienie o wadze zostanie niezwłocznie przekazane przez Kupującego do KPZ, wraz z dostatecznym udokumentowaniem.

Odpowiednią część należy odesłać do KPZ, nie obciążając KPZ kosztami przesyłki lub przewozu tak, aby wada mogła również zostać sprawdzona przez KPZ.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z przeciążenia albo innego rodzaju niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi albo zaistniałego wypadku z udziałem urządzenia, wyposażenia specjalnego albo innego wyposażenia. Poza tym nie obejmuje ona przyrządów, wyposażenia specjalnego albo innych części wyposażenia, które nie były naprawiane przez KPZ albo osobę autoryzowaną przez KPZ. Dotyczy to również dokonania innych zmian, mających na celu zmianę przeznaczenia przewidzianego przez producenta.

Gwarancja wygasa automatycznie, jeżeli osoba nie posiadająca autoryzacji KPZ dokona w systemie zmian, ingerencji albo napraw.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

INSTALACJA

Wagę należy ustawić w miejscu suchym, dobrze oświetlonym, wolnym od wstrząsów. Przed rozpoczęciem eksploatacji KPZ 2-04-8 należy wypoziomować ją, za pomocą poziomicy i nóżek regulacyjnych (o ile istnieją), W celu bezpiecznego stosowania zasilania napięciem, proszę stosować podane poniżej środki bezpieczeństwa.

ZASILANIE NAPIĘCIEM

Należy sprawdzić, czy spełnione są warunki dla napięcia dla tej wagi, względnie dla zasilacza sieciowego/ ładowarki (230 V). W celu wyciągnięcia wtyczki należy chwytać tylko za wtyczkę, a nigdy za kabel. Należy stosować tylko oryginalny kabel KPZ, względnie zasilacz sieciowy/ładowarkę. W przypadku zastosowania obcego urządzenia można spowodować wielkie szkody w układzie elektronicznym. Jeśli spadnie Państwu zasilacz sieciowy lub ładowarka albo wystąpi inne uszkodzenie, należy sprawdzić moc. Jeśli nie ma poprawnego działania, należy niezwłocznie zamówić nowy kabel KPZ względnie nowy zasilacz /ładowarkę KPZ. Uszkodzenie zasilacza lub ładowarki może spowodować w ostatecznym przypadku nawet uszkodzenie wagi.

Należy unikać podłączania innych urządzeń do tego samego gniazdka. Kabel należy tak ułożyć, aby nie można go było przypadkowo wyciągnąć lub na niego nastąpić.

O ile waga wyposażona jest w akumulator, zaleca się po instalacji i przed rozpoczęciem pierwszej eksploatacji całkowite ładowanie baterii. Należy podłączyć KPZ 2-04-8 do sieciowego źródła energii (230 V) i całkowicie naładować akumulator przy wyłączonym wyświetlaczu.

Należy zawsze utrzymywać wysoki poziom ładowania baterii, ładując ją możliwie jak najczęściej; (w miarę możliwości codziennie); przedłuży to żywotność baterii.

Środki bezpieczeństwa

Proszę nie próbować usuwać uszkodzeń lub przeprowadzać napraw, które nie zostały wymienione w tej instrukcji obsługi.

W żadnym wypadku nie otwierać obudowy wyświetlacza wagi i dotykać wrażliwych części elektronicznych. Spowoduje to natychmiastowe wygaśnięcie gwarancji.

UWAGA !

Proszę nie rozdzielać wagi od platformy. Materiały wpadające każdorazowo poprzez szczelinę między wspornikiem płyty a obudową wagi mogą wpływać ujemnie na funkcje czujników i wewnętrznej elektroniki.

Narażenie na obecność cieczy

Należy czyścić wagę na wierzchu i od spodu tylko w sposób wskazany w instrukcji obsługi. Jeżeli do obudowy dostanie się woda lub jakaś inna ciecz, należy wyciągnąć wtyczkę z sieci i zlecić sprawdzenie konserwatorowi, zanim waga zostanie ponownie uruchomiona.

Optymalne warunki eksploatacji

Żeby uzyskać jak najdokładniejsze wyniki przy ważeniu, waga powinna zostać ustawiona zgodnie z następującymi zasadami::

- Podłoże musi być równe i poziome
- Podłoże musi być stabilne i nie może być narażone na wibracje
- Nie wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych
- Nie wystawiać w obszarze korodujących gazów
- Bezpyłowe
- Temperatura otoczenia od -10°C do 40°C
- Względna wilgotność powietrza 40 do 70% (nie instalować w pobliżu nawilżaczy powietrza!)
- Nie instalować w pobliżu innych urządzeń elektronicznych, ponieważ mogą wystąpić interferencje
- Nie instalować w pobliżu urządzeń grzewczych oraz otworów wylotowych urządzeń klimatyzacyjnych, tak żeby waga nie była narażona na duże różnice temperatur.

Wskazania dotyczące zapobiegania uszkodzeniom

Waga KPZ jest w pierwszym rzędzie bardzo drogim urządzeniem. Należy z tego względu unikać ekstremalnych zastosowań. Podczas czyszczenia urządzenia należy uważać, aby woda nie dostała się do obudowy z urządzeniami elektronicznymi.

Waga nie powinna być poddawana wpływom ekstremalnej temperatury poniżej -10° lub powyżej 40° C. Można uszkodzić ogniwo obciążnikowe i wagę poprzez uderzenie, przeciążenie lub zbyt duży ciężar punktowy. W skrajnych przypadkach proszę zwrócić się do nas.

Należy unikać niewłaściwego obchodzenia się z wagą pamiętając stale o tym, że jest to drogi instrument pomiarowy.

Proszę przestrzegać:

Do pielęgnacji i usuwania zakłóceń stosować tylko takie środki, które zostały opisane w tym podręczniku.

Proszę przestrzegać tego, aby nie wystawiać wyświetlacza na działanie deszczu lub wilgoci, aby nie spowodować zagrożenia pożarem lub porażenia prądem.

Nie otwierać wyświetlacza, ponieważ może to spowodować zagrożenie porażenia prądem!

Używanie wagi

Mimo solidnego wyglądu wagi każdy zespół zawiera wrażliwe części elektroniczne, które mogą ulec uszkodzeniu podczas niewłaściwego użytkowania wagi. Do transportowania wagi należy używać obu rąk, trzymając ją przynajmniej jedną ręką od spodu. (Jest to także konieczne, gdy np. zasilanie napięciem do ładowania akumulatorów nie jest w wystarczająco bliskiej odległości od miejsca użytkowania).

EKSPLOATACJA KPZ 2-04-8

Umieszczenia ładunku

Towary należy zawsze umieszczać ostrożnie i na środku platformy. Nagłe wstrząsy mogą spowodować uszkodzenie czujnika wagi tak, że nie będzie można już go naprawić. Poprzez unikanie wstrząsów przedłuża się ogólnie żywotność czujnika. W celu zachowania stale dobrych wyników ważenia nie należy zostawiać ciężarów na platformie przez dłuższy okres czasu (np. przez noc), ponieważ powoduje to pogorszenie działania czujnika wagi.

Samoczynny test wyświetlacza

Natychmiast po włączeniu wagi rozpoczyna się samoczynny test wagi. Uwidacznia się to za pomocą wskazań z 8888 na 0000. Należy uważać na to, aby wszystkie symbole ukazały się w pełni na wyświetlaczu, co zapobiegnie późniejszym błędnym wskazaniom wyników pomiarów. Skoro tylko pojawi się stan wyrównania zero, waga jest gotowa do pracy. Jeśli waga w jakimś przypadku nie będzie pokazywała „0“, należy ustawić wyświetlacz na „0“ za pomocą klawisza ZERO (→0←), o ile istnieje.

Faza nagrzewania

Zaleca się, aby przed uruchomieniem zastosować wyraźnie przynajmniej 15 - 20 minutową fazę nie używania wagi.

Kontrola dokładności

Ta waga nie posiada żadnych zużywających się części mechanicznych. Przy normalnym użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem nie jest możliwa normalnie żadna zmiana. Jednak po dłuższym użytkowaniu wskutek oddziaływań czynników zewnętrznych lub z powodu innych czynników mogą wystąpić odchylenia od dokładności. Zalecamy więc dla własnego bezpieczeństwa przeprowadzić w określonych odstępach czasu kontrolę dokładności ważenia za pomocą legalizowanych odważników.

Przyczyny występowania ewentualnych błędów ważenia:

Waga może wykazywać odchylenia od ciężaru, jeśli:

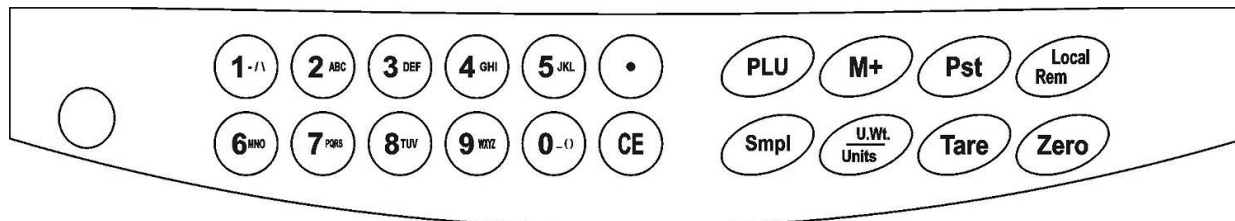
- Zasilanie napięciem nie jest w porządku
- Waga jest obciążona po włączeniu podczas testu sprawdzającego działanie.
- Platforma nie może się swobodnie ruszać
- Przerwane jest połączenie między wyświetlaczem a platformą wagi

Konserwacja i utrzymanie urządzenia

Ostrzeżenie: Do czyszczenia wagi nie wolno stosować acetonu lub innych eterycznych rozpuszczalników, jak rozcieńczalniki czy alkohol.

Codzienna konserwacja: Wyczyścić platformę za pomocą miękkiej wilgotnej szmatki i /lub łagodnym środkiem myjącym.

Opis klawiatury



0-9, •

Ten klawisz stosuje się, żeby wprowadzić ręcznie ciężar tara, ciężar sztuk i ilość wzorcową. Drugą funkcją jest wprowadzanie PLU i innych opisów.

CE

Ten klawisz służy do kasowania błędnych ciężarów sztuk oraz wprowadzeń danych. Kasuje również zapis, jeżeli pokazywana jest suma łączna.

M+

Ten klawisz stosuje się, żeby dodać aktualną liczbę sztuk do zapisu. Jeżeli na wadze nie znajduje się żaden ładunek, wyświetlana jest zawartość zapisu. Można dodawać do 99 wartości lub do pełnej wielkości wyświetlacza ciężaru. Wskazywane wartości będą drukowane również wtedy, jeśli autodrukowanie jest wyłączone.

Smpl

Klawisz służy do wprowadzania liczby sztuk referencyjnych.

PLU

Ten klawisz służy, żeby zapisać i wywołać informacje dotyczące części liczby sztuk (pamięć produktu).

U. Wt./Units

Klawisz używa się, żeby wprowadzić ręcznie ciężar sztuk pewnej części liczby sztuk. Możliwe jest również przełączanie między jednostkami ciężaru, jeśli są aktywne różne jednostki.

PST

Można ustawić górną granicę wartości liczby sztuk. Jeżeli ta górna granica zostanie przekroczona, będzie brzęczeć sygnał dźwiękowy. Drugą funkcją jest nastawianie oświetlenia tła.

Local/Rem

Klawisz służący do przełączania między lokalną wagą referencyjną (waga 1) a zewnętrzną wagą ilości (waga 2).

Tare

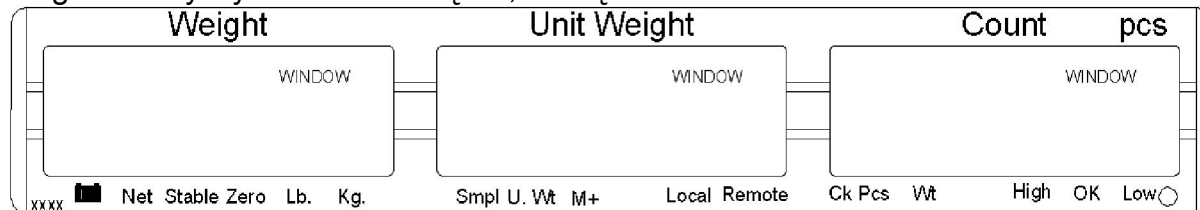
Taruje obecną wartość ciężaru. Zostaje zapisany w pamięci jako ciężar tara i odjęty od wartości ciężaru brutto. Wtedy ciężar zostaje wyświetlony jako ciężar netto.

Zero

Zerowanie aktualnej wartości ciężaru.

Wyświetlacz


Waga ma trzy wyświetlacze: Ciężar, Ciężar sztuk i Liczba sztuk.



1. WYŚWIETLACZ CIĘŻARU

Składa się z sześciopozycyjnego wyświetlacza, wskazującego ciężar.

Strzałka powyżej następujących symboli wskazuje:

Niskie napięcie baterii 

Wskazanie ciężaru netto "**Net**"

Wskazanie stabilności "**Stable**"

Wskazanie zero "**Zero**"

Wskazanie w "**Lb**" (fund) lub "**kg**" (kilogram)

2. WYŚWIETLACZ CIĘŻARU SZTUK

- Ten wyświetlacz wskazuje ciężar jednej części. Ta wartość jest wprowadzana albo ręcznie przez użytkownika albo obliczana przez wagę. Jednostka wyświetlana jest w gramach.
- Jeśli waga obliczyła, że liczba części referencyjnych nie jest wystarczająca żeby uzyskać odpowiednią dokładność, zostaje to wskazane poprzez strzałkę nad symbolem "**Smpl**".
- Jeżeli ciężar sztuk nie jest wystarczający, żeby określić odpowiednią liczbę sztuk, wyświetla się strzałka nad symbolem "**U.Wt**".
- W obu przypadkach wyświetlania symboli zostaje kontynuowana normalna funkcja wagi. Służą one tylko do tego, aby wskazać użytkownikowi potencjalny problem.
- Jeśli jakaś wartość zostanie zapisana w pamięci, pojawia się strzałka z symbolem "**M+**".

3. WYŚWIETLACZ ZLICZANIA LICZBY SZTUK

- wyświetlacz wskazują ilość części znajdujących się na wadze lub wartość dodanych sztuk. (patrz część dot. Obsługi).
- strzałka nad poniższym symbolem wskazuje:

Kontrola wartości zadanej jest aktywna podczas liczenia "**Ck Pcs**"

Kontrola wartości zadanej jest aktywna podczas ważenia "**Ck Wt**"

Kontrola wartości zadanej jest aktywna, wynik powyżej wartości górnej granicy "**High**"

Kontrola wartości zadanej jest aktywna, wynik między dolną a górną wartością graniczną "**OK**"

Kontrola wartości zadanej jest aktywna, wynik poniżej wartości dolnej granicy „**Low**“

- Poniżej wyświetlacza liczby sztuk widoczny jest poziom ładowania baterii. Jeżeli waga podłączona jest do gniazdka, ładowana jest wewnętrzna bateria. Jeżeli LED świeci się na zielono, bateria jest w pełni naładowana. Jeżeli świeci się na czerwono, bateria musi zostać jeszcze naładowana, a jeżeli świeci na żółto, sygnalizuje to, że waga jest w trakcie ładowania.

Obsługa

- Podstawowe funkcje są takie same zarówno dla wagi lokalnej i jak i dla wagi zewnętrznej. Jednak rozdzielczość przy wadze zewnętrznej jest relatywnie wyższa poprzez większą nośność.
- Każda waga (lokalna i zewnętrzna) potrafi liczyć części bazując na obecnym ciężarze sztuk. Najlepiej wyprowadza się poprzez określenie ciężaru sztuk na wadze lokalnej, ponieważ ta waga posiada wyższą rozdzielczość. Wtedy może zostać ta waga przełączona na wagę zewnętrzną, gdzie mogą być zliczane większe ilości.
- Każda waga ma oddzielną wartość ciężaru tara. Wartość ciężaru tara pozostaje zachowany dla każdej wagi, również jeśli użytkownik przełącza między wagą zewnętrzną a lokalną.
- Każda waga może być używana, żeby określić ciężar sztuk.
- Jeśli waga jest przełączana, na wyświetlaczu pojawia się na wyświetlaczu prosty komunikat: "chAngE" "LoCAL" und "chAngE" "remotE".
- Zmiana wagi lokalnej na zewnętrzną jest możliwa poprzez naciśnięcie klawisza **Local/Rem.**

Ustawianie zera

Waga ustawia się samoczynnie przy włączaniu na zero. Przy nie obciążonej platformie ustawia się waga samoczynnie na punkt zero. Na wyświetlaczu pojawia się symbol „Zero“.

Jeśli pokazana wartość ciężaru nie jest większa niż 2% nośności wagi to można ustawić wyświetlacz na zero za pomocą klawisza **Zero**. Jeśli wartość ciężaru jest większa to należy zastosować funkcję tara.

Tarowanie

Należy wybrać wagę lokalną lub zewnętrzną poprzez naciśnięcie klawisza **Local/Rem**. Dla obu wag funkcja tara jest identyczna.

- Wartość ciężaru jest zapisywana oddzielnie dla każdej wagi, tak że nie jest ona zapominana, jeśli aktywna waga jest przełączana.

Jeśli powinna być zastosowana nowa wartość ciężaru tara, istnieją dwie metody, żeby wprowadzić wartość ciężaru tara. Pierwszą stosuje się na zasadzie ważenia znajdującego się na platformie ciężaru, a druga wartość wprowadzana jest ręcznie za pomocą klawiatury.

Pierwsza metoda wprowadzania wartości tara (odważanie)

- Należy nastawić wagę na zero za pomocą naciśnięcia klawisza **Zero**, jeśli to konieczne. Strzałka wskaźnikowa powinna być nad **"Zero"**.
- Należy postawić pojemnik na platformie, zostanie pokazana wartość ciężaru (brutto).
- Należy wcisnąć klawisz **Tare**. Ciężar, który został wyświetlony, zostanie odjęty od wskazania i wyświetlacz pokaże wartość zerową netto. Zostanie pokazana strzałka nad **"Netto"**. Jeśli części zostaną dodane, tylko ich ciężar netto zostanie wyświetlony. Waga może zostać drugi raz wytarowana, jeśli jakąś nową część powinna zostać dodana do pierwszych.
- Jeśli pojemnik zostanie zabrany ze wszystkimi częściami z platformy, wartość ciężaru zostanie pokazana w minucie. Poprzez naciśnięcie klawisza **Tare**, waga nastawia się z powrotem na wartość ciężaru brutto. Wskaźnik „**Net**” gaśnie.

Druga metoda wprowadzania ciężaru tara (wprowadzanie ręczne)

- Ta metoda pozwala wprowadzić wartość jako wartość tara poprzez klawiaturę dziesiętną. Jest to użyteczne, jeśli znana jest waga pojemnika i jest on już pełen a ciężar netto powinien zostać zważony.
- Należy usunąć wszystkie ciężary z platformy i wcisnąć, jeśli to konieczne, klawisz **Zero**, żeby nastawić wyświetlacz na zero.
- Należy wprowadzić ciężar tara włącznie z punktem decymalnym poprzez klawiaturę dziesiętną i wcisnąć klawisz **Tare**. Wyświetlacz wskazuje wartość na minucie, która odpowiada ciężarowi tara.
- Należy postawić pełny pojemnik na platformie.
- Wyświetlacz pokazuje tylko zawartość pojemnika (ciężar netto).
- Jeśli ciężar tara nie odpowiada ściśle podziałce, wartość zostaje zaokrąglona. Np: Jeżeli dana jest wartość ciężaru tara 103g przy wadze 60kg z podziałką 5g, to wyświetlacz wskaże – 105g.

Funkcja zapisywania

Za pomocą klawisza **M+** zapisywany jest wynik procesu ważenia, bez względu na to czy używana jest waga lokalna czy zewnętrzna.

Zapisywanie ręczne

- Wartości (ciężar i liczba sztuk), które są pokazywane na wyświetlaczu, mogą zostać dodane do wartości w pamięci poprzez naciśnięcie klawisza **M+**. Wyświetlacz "**Weight**" pokazuje ciężar wspólny, wyświetlacz "**Count**" oblicza łączną liczbę sztuk, wyświetlacz "**Unit Weight**" liczbę, ile razy zostały wprowadzone nowe części. Do pamięci dodawania. Wartości są pokazywane 2 sekundy przed powrotem do normalnej wartości.
- Waga musi powrócić do zera albo wartości minusowej, zanim można będzie dodać inne zapisy.
- Więcej wpisów można wprowadzić za pomocą naciśnięcia klawisza **M+**. Można wprowadzić do 99 wpisów lub do przekroczenia wielkości pojemności wyświetlacza "**Weight**".
- Żeby pokazać sumę pośrednią, należy wcisnąć klawisz **M+** kiedy waga ustawiona jest na zerze. Suma łączna pokazywana jest przez 2 sekundy.
- Żeby wycofać lub wykasować pamięć sum, należy ją wywołać klawiszem **M+** a wykasować przez naciśnięcie klawisza **CE**.

Zapisywanie automatyczne

- Wagę można nastawić na automatyczne zapisywanie. Dodawanie następuje po położeniu ciężaru, kiedy się ustabilizuje. Nie trzeba koniecznie wciskać klawisz **M+** żeby zapisać wartości w pamięci. Jednak klawisz **M+** jest ciągle aktywny i można go zastosować, żeby od razu zapisać wartości. Jeśli waga powróci do zera, wartości nie zostaną zapisane.
- Proszę skontaktować się z KPZ Wagi lub Państwa dystrybutorem, żeby aktywować tą usługę.

Zliczanie sztuk

Podstawowa funkcja zliczania sztuk jest w obu wagach identyczna.

Do zliczania sztuk bardzo użyteczna jest średnia znajomość ciężaru poszczególnych części.

Może to następować albo poprzez ważenie znanej części przy czym pozostawia się obliczenie średniego ciężaru sztuk wadze lub poprzez ręczne wprowadzenie znanego ciężaru sztuk za pomocą klawiatury dziesiętnej.

Precyzyjna waga lokalna powinna być używana do określenia referencyjnego ciężaru sztuk.

Można każdorazowo podnieść dokładność ciężaru sztuk, podwyższając ilość i na nowo wciskając klawisz **Smpl**. Należy się tylko upewnić, że wskazywana ilość na wyświetlaczu jest identyczna do ilości na wadze przed wciśnięciem klawisza. Przy większych ilościach części lub przy małych ciężarach części należy obliczyć większą ilość wzorcową, żeby osiągnąć wyższą dokładność.

Proszę uważać na komunikat poniżej wyświetlacza „**Unit Weight**“ (rozdział wyświetlacz).

Odważanie ciężaru sztuk

Żeby określić średni ciężar, kładzie się znaną ilość części na wagę.

Waga wskazuje wówczas średni ciężar sztuk:

- Należy nastawić wagę na zero **Zero**, jeśli jest to konieczne. Wskaźnik powinien znajdować się nad symbolem "Zero".
Jeżeli stosuje się pojemnik, należy go wytarować tak jak zostało opisane w dziale tarowanie.
- Należy położyć znaną ilość części na wadze. Po tym jak wyświetlacz "**Weight**" się ustabilizuje należy wprowadzić ilość części poprzez klawiaturę dziesiętną i wcisnąć klawisz **Smpl**. Liczba sztuk zostanie wskazana na wyświetlaczu "**Count**", a obliczony średni ciężar zostanie wskazany na wyświetlaczu "**Unit Weight**".
- Jeśli doda się części do wagi, wzrasta ciężar i liczba sztuk.
- Jeśli waga nie jest stabilna, nie zostanie obliczona liczba sztuk.
- Jeśli wartość ciężaru ma wartość ujemną, wartość ciężaru zostanie wskazana na wyświetlaczu w minusie "**Count**".

Ręczne wprowadzanie ciężaru sztuk

- Jeśli ciężar sztuk jest już znany, może zostać wprowadzony ręcznie za pomocą klawiatury dziesiętnej.
- Proszę wprowadzić wartość ciężaru sztuk w gramach za pomocą klawiatury numerycznej i uwzględnić punkt decymalny, a następnie wcisnąć klawisz **U.Wt.** w ciągu dwóch sekund, kiedy miga wyświetlacz..

Jeśli nie wdusi się klawisz w ciągu dwóch sekund, wyświetlacz **"Unit Weight"** powróci do poprzedniej wartości i nie pokaże nowo wprowadzonych.

- Części kładzie się na wadze, zostanie wyświetlony ciężar i ilość. Jeśli jednostki ciężaru wyświetlane są w kilogramach, ciężar sztuk zostanie wskazany w gramach. Jeśli ustawiona jest jednostka fund, ciężar sztuk zostanie wyświetlony w funtach.
- Po wprowadzeniu ciężaru sztuk, można zastosować wagę do liczenia części. Można wytarować wagę w celu wskazania ciężaru netto, tak, jak zostało to opisane we wcześniejszej części.
- Wyświetlacz **"Count"** wskazuje liczbę obliczonych części.
 - Można każdorazowo podnieść dokładność ciężaru sztuk, podwyższając ilość i na nowo wciskając klawisz **Smpl.** Należy się tylko upewnić przed naciśnięciem klawisza, że wskazana ilości na wyświetlaczu jest identyczna do ilości na wadze. Przy większych ilościach sztuk należy odliczyć większą ilość wzorcową, żeby uzyskać większą dokładność.

Automatyczna aktualizacja ciężaru sztuk

- Wagi automatyzują ciężar sztuk automatycznie, jeśli stosowana ilość sztuk jest mniejsza niż ilość referencyjna, to jest ona dodawana automatycznie. Jeśli wartość jest aktualizowana, słychać sygnał dźwiękowy. Poleca się sprawdzać ilość, jeśli aktualizuje się automatycznie ciężar sztuk.
- Żeby wyłączyć automatyczną aktualizację lub potwierdzić ciężar sztuk, należy wcisnąć klawisz **U.Wt.**
- Ta funkcja jest wyłączona, dopóki liczba dodanych części przekracza stosowana jako ilość referencyjną liczbę sztuk.

Sprawdzanie ciężaru lub ilości

Sprawdzanie wartości zadanej (ciężaru lub liczby sztuk), tą metodą, uruchamiamy dźwięk alarmu, w przypadku gdy ciężar netto na wadze (lub liczba części) przekracza największą zapisaną w pamięci wartość. Wartość wprowadza się do pamięci za pomocą klawiatury.

Konfiguracja wartości granicznych

Istnieje możliwość zapisania wartości najwyższej i najniższej dla ciężaru (netto) lub liczby sztuk. Jeśli zostanie wciśnięty klawisz **Pst**, użytkownik może wybrać liczbę sztuk albo ciężar i później nastawić je pomiędzy dolną a górną wartością graniczną. Na przykład:

Obsługa	WSKAZANIE
Nacisnąć Pst	"PST" "nEt" " ", jeśli obecny w trybie ważenia
Nacisnąć U.Wt/Units	"PST" "cnt" " ", aby przełączyć ciężar na liczbę sztuk
Nacisnąć Tare	"Hi cnt" "3230" " ", wyświetlana jest obecna górna granica liczby sztuk, należy wcisnąć klawisz CE i zmienić wartość, jeśli konieczne.
Nacisnąć Tare	"lo cnt" "3220" " ", wyświetlana jest obecna dolna granica liczby sztuk, należy wcisnąć klawisz CE i zmienić wartość, jeśli konieczne..
Nacisnąć Tare	Powrót do trybu liczenia/ ważenia i zastosowanie sprawdzania wartości zadanej.

- Wartość graniczna najwyższa i najniższa może zostać wykasowana. Jeśli obie zostaną wykasowane sprawdzanie wartości zadanej jest wyłączone.
- Jeśli waga działa w trybie ważenia, pojawi się najpierw wprowadzenie "Hi net" lub "lo net", „net“ = ciężar netto, jeżeli waga działa w trybie zliczania sztuk pojawia się najpierw "Hi cnt" lub "lo cnt" „cnt“ = liczba.

PLU (Wpisywanie produktu)

PLUs stosuje się żeby zapisać informacje o częściej stosowanych częściach. Mogą to być nazwy produktów, ciężary tara, ciężary sztuk zapisane w pamięci i z możliwością ich odwołania w każdej chwili.

Maksymalna liczba PLUs wynosi 100 sztuk.

Wartości ciężaru tara są potrzebne, żeby odliczyć ciężar pojemnika od zawartości i obliczyć wartość ciężaru netto. Opisy części w celu uzyskania lepszych informacji są wysyłane poprzez wyjście danych złącza RS232. Ciężar sztuk stosowany jest do zliczania sztuk.

Te dane powinny zostać wprowadzone do pamięci PLU, zanim zostaną rozpoczęte procesy ważenia i zliczania sztuk. Wtedy można wywołać pożądane PLU podczas procesu ważenia. Dane mogą zostać zapisane i wywołane ręcznie lub poprzez przesłanie ich złączem RS232.

Ręczne zapisywanie PLUs

KLAWISZE	WYŚWIETLACZE			UWAGI
	Weight	Unit Weight	Count	
Wcisnąć klawisz „Zero“, jeśli to konieczne.	00000	0	0	Waga nastawiona jest na zero.

Wskazówka:

Ciężar i liczba sztuk należy wprowadzić do wagi lub odważyć, jak zostało opisane w poprzednim rozdziale. Wartości zostaną wtedy przejęte do pamięci PLU.

- Jeśli używa się pojemnika, należy wprowadzić lub odważyć ciężar tara. Jeśli wartość ciężaru netto została wprowadzona, wyświetlacz ciężaru pracuje w trybie netto.
- Proszę odważyć lub wprowadzić ciężar sztuk, tak jak zostało opisane w tym podręczniku.

Przykład do wprowadzenia "PLU 27" z opisem jako "M4 nakrętki" i ciężar sztuk "0,015"g.

KLAWISZ	WYŚWIETLACZE			UWAGI
	Weight	Unit Weight	Count	
Wcisnąć PLU	PLU	--		-
Wcisnąć 2.7	PLU	27		-
Wcisnąć Pst	PLU 27	x x x x x x	x x x	Wyświetlany jest aktualny opis. Migające cyfry mogą zostać zmienione za pomocą klawiatury dziesiętnej.
Wcisnąć CE Klawisz kasuje opis.	PLU 27			-
Wprowadzić opis za pomocą klawiatury.	PLU 27	M4 Mut	ter Zn	12 znaków wprowadzane jest poprzez wyświetlacz Unit Weight i Count i później są pokazywane w zestawieniu.

Wskazówka:

Proszę zastosować klawisz aby dojść do poprzedniego znaku, a klawisz **M+** żeby dojść do następnego znaku.

Pusty znak wprowadza się poprzez dłuższe naciśnięcie klawisza **0**.

Wartość ciężaru tara zapisywany jest tylko z danymi PLU, jeśli waga pracuje w trybie netto. Jeśli wartość ciężaru tara jest mniejsza niż 2% nośności wagi, waga nastawia się na zero i nie zapisuje się żadna wartości ciężaru tara. Żeby tego uniknąć, można zastosować cięższy pojemnik.

Ręczne wprowadzanie opisów PLU

Opis może wynosić do 12 alfabetyczno-numerycznych znaków..

Wprowadzanie znaków jest podobne jak w telefonie komórkowym.

Żeby wprowadzić litery, należy wdusić przyporządkowany im numer.

Najpierw a wyświetlaczu pojawia się numer a przy kolejnym naciśnięciu pojawiają się litery.

Litery przyporządkowane są następującym cyfrom:

1	- / \
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z
0	_, [] (spacja/pusty znak)

Ograniczenia siedmiosegmentowego wyświetlacza czasem utrudniają pokazywanie niektórych liter. Znaki i pokazywane symbole to:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	()
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	,	'	'	[]

Znaki zapisywane są jako tekst, tak że wyprowadzanie danych złącza RS232 jest w czytelnym formacie.

Numery 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 podawane jak 1234567890.

Ręczne odwoływanie pamięci PLU

- Należy wybrać wagę lokalną lub zewnętrzną przyciskiem **Local/Rem**. Jeśli nie zostało to zrobione wcześniej, wartość tary może zostać przyporządkowana niewłaściwej wadze.
- Należy wdusić później klawisz **PLU** po wprowadzeniu numeru **PLU** (00 do 99). Należy wcisnąć klawisz **PLU** raz jeszcze, żeby wywołać dane.
- Wyświetlacz pokazuje wywołany artykuł przez jedną sekundę i później wraca do normalnego trybu.

Na przykład:

KLAWISZE	WSKAZANIA		
Wdusić PLU	PLU	--	
Wdusić 2, 7	PLU	27	
Wdusić PLU	PLU 27	M4 Mut	ter Zn
Po jednej sekundzie wyświetlacz wraca do normalnego ważenia, z wywołanym ciężarem tara i ciężarem sztuk.	x x x x	x x x x	x x

- Jeśli klawisz **PLU** zostanie dłużej przytrzymany po wprowadzeniu numeru, opis będzie tak długo widoczny, dopóki nie puści się klawisza.
- Jeżeli nie jest wprowadzony żaden opis tekstowy, pojawia się tylko "PLU 27" wskazanie.
- Jeśli wartość ciężaru tara dla wybranej wagi jest poza dozwolonym obszarem (Np. jeśli wybrana została waga lokalna a wartość ciężaru tara odpowiada wadze zewnętrznej, nośność wagi lokalnej może zostać przekroczona), wyświetlacz "**Weight**" Wskaże zerowy ciężar tara.
- Jeśli ciężar tara nie odpowiada dokładnie podziałce wagi, wartość zostanie zaokrąglona. Np. jeśli wprowadzona zostanie wartość ciężaru tara 103g do 60kg wagi z 5g podziałką, wyświetlacz pokaże -105g.
- Jeśli zostanie wywołany numer PLU, w którym nie została wprowadzona wartość tara i ciężar sztuk, poprzednia wartość tara i wartość ciężaru sztuk pozostaną niezmiennie.

PLUs mogą być zapisywane i wywoływane za pomocą łącza RS232 (patrz funkcje RS232 w tym podręczniku).

PARAMETRY

Parametry obsługującego

Poprzez naciśnięcie klawisza **Pst** podczas testu samoczynnego (przy włączaniu wagi) dotrą państwo do ustawień parametrów. Pozwala to użytkownikowi dopasowanie ustawień do swoich potrzeb.

Należy wcisnąć klawisz **U.Wt./Units** żeby przejrzeć parametry. Żeby wywołać każdy parametr, należy wdusić klawisz **Tare**.

Należy wcisnąć klawisz **U.Wt./Units** żeby przejrzeć podparametry. Żeby zobaczyć poprzednie ustawienia, należy wcisnąć klawisz **Tare**.

Żeby wybrać inne dostępne ustawienia lub żeby je przejrzeć należy wcisnąć klawisze **U.Wt./Units**. Żeby potwierdzić pożądany wybór i wrócić przez to do podparametrów należy wdusić klawisz **Tare**.

Żeby wrócić do parametrów, należy wcisnąć klawisz **Zero**.

TABELA PARAMETRÓW

PARAMETR	POD-PARAMETR	WSKAZANIE I OPIS	
F1 off	bEEP	bEEP oFF	Dźwięk sygnału wyłączony
		bEEP on In	Dźwięk sygnału włączony między wartościami granicznymi
		bEEP on Out	Dźwięk sygnału jest włączony poza wartościami granicznymi (jeśli ciężar jest mniejszy niż minimalna nośność, funkcja wartości zadanej nie jest dostępna)
	EL	LitE oFF	Oświetlenie tła jest wyłączone
		LitE on	Zawsze włączone
		LitE AUt	Oświetlenia tła włącza się automatycznie, jeżeli położony zostanie ciężar na wadze lub klawisz jest wduszony.
	UnIt	UnIt KG Lb	Jednostka kg/lb jest aktywna
		UnIt KiLo	Tylko kg jest aktywny
		UnIt Lb	Tylko lb jest aktywny
F2 Prt	P Mode	Print	AU oFF drukuje, jeśli autododawanie jest wyłączone, AU on drukuje jeśli autododawanie jest włączone.
		P Cont	Wydruk permanentny.
		SEr rE	Permanentne wyprowadzanie danych ciężaru. (Np. na duży wyświetlacz)

	P bAU D	b 600 b 1200 b 2400 b 4800 b 9600	Baudrate. standard 4800bps.
	PArity	8 n 1 7 E 1 7 o 1	8 data bits, no parity 7 data bits, even parity 7 databits, odd parity
U id	U id Abc234	Pokazuje aktualnego użytkownika ID (jeśli takowy istnieje). Proszę zmienić numer identyfikacyjny, jak to zostało opisane w rozdziale dot. PLU. Kod może być alfabetyczno-numeryczny, jest jednak ograniczony do sześciu znaków.	
SC id	Sc id Abc234	Pokazuje aktualny numer identyfikacyjny (jeśli takowy istnieje). Proszę zmienić numer identyfikacyjny, jak to zostało opisane w rozdziale PLU. Kod może być alfabetyczno-numeryczny, jest jednak ograniczony do sześciu znaków.	
tECH		Ustawienia fabryczne. Nie do zastosowania dla normalnego użytkownika.	

Złącze RS232

Specyfikacje:

Złącze RS232 ustawienia standardowe

Kod ASCII

4800 Baud (600-9600 do wyboru)

8 data bits (8 data bits no parity, 7 data bits even und odd parity do wyboru)

No Parity

Połączenie wtykowe:

Wtyczka 25 pinowa SUB-D.

Pin 2 TXD Output

Pin 3 RXD Input

Pin 7 GND Signalground

Polecenia wprowadzania danych RS232

Waga może być obsługiwana i kierowana poprzez polecenia wprowadzania danych.

Format wyprowadzania danych:

- Waga opracowuje pewną liczbę poleceń, żeby wykonać funkcję lub wprowadzić dane do pamięci. Polecenia składają się z wielkich liter, które zostały objaśnione w poniższej tabeli.
- Wszystkie polecenia potwierdzane są poprzez „carriage return“ względnie klawisz Enter.
- Jeśli waga otrzyma polecenie, ale go nie rozpozna, nie jest dostępne, lub nie można go wykonać, odeśle je poprzez „ER“. Np. jeżeli zostanie wysłane polecenie NN<cr><lf> wróci odpowiedź ER NN<cr><lf>.

Podstawowe polecenia:

PLUxx	PLU xx jest wywołany
T	Taruje aktualną wartość ciężaru
T123.456	Taruje wartość 123,456
Z	Nastawia wyświetlacz na zero
P	Wyjście danych/wydruk w ustawionym formacie
M+	Zapisuje i drukuje aktualna wartość
MR	Odwołanie pamięci sum, wskazanie na wyświetlaczu
MC	Kasowanie pamięci sum
U123.456	Wprowadzanie ciężaru sztuk 123,456g
S123	Wprowadzanie referencyjnej liczby sztuk 123 części
SL	Wybieranie wagi lokalnej
SR	Wybieranie wagi zewnętrznej

Bezpośrednie polecenia druku:

Polecenie	Wyprowadzenie z wagi
\ L	Waga: lokalna lub zewnętrzna
\ I	Numer ID taki sam jak PUID na dole
\ S	Numery wag takie same jak PSID na dole
\ N	Ciężar netto
\ G	Ciężar brutto
\ T	Ciężar tara
\ U	Ciężar sztuk
\ P	Liczba sztuk
\ C	Łączna liczba sztuk
\ W	Łączny ciężar
\ M	Liczba odanych ważeń
\ B	Puste linijki

Zapisywanie danych poprzez wyprowadzenie przez RS232

Proszę zastosować następujące polecenia, w celu zapisania danych:

SUIDxxxxxx	Numer użytkownika ID
SSIDxxxxxx	Numer wagi ID
SPLUxx, xxxxxxxxxxxx	Zapisuje dane tekstowe PLUxx

Jeżeli zapisują Państwo dane tekstowe PLU, zostaną zapisane również obecnie stosowane wartości ciężaru sztuk i ciężaru tara do numeru PLU.

Format danych SPLU wprowadza się następująco: numer PLU (2pozycyjny), (przecinek) opis (maksymalnie 12 pozycyjny).

Jeśli opis jest krótszy, pozostałe pozycje nie muszą być zastosowane.

Zastosowanie złącza RS232 do wprowadzania PLUs

Dane PLU mogą być wprowadzane zarówno poprzez klawiaturę wagi, jak i poprzez złącze RS232. Najczęściej używane dane mogą zostać zapisane w wadze i wywołane poprzez klawiaturę lub złącze.

Inne dane PLU mogą również zostać zapisane na komputerze osobistym i wprowadzone bezpośrednio poprzez złącze, bez konieczności zapisywania w wadze.

Można wysłać dane tekstowe (opisy), ciężar sztuk i dane odnośnie ciężaru tara z komputera do **PLU00**. Dane zostaną przepisane po każdym nowym wprowadzeniu.

Sposoby postępowania:

- Należy wysłać ciężar tara poprzez złącze RS232 do wagi, żeby zastosować go razem z PLU. Tzn.. "T2.150" <CR>. Jeżeli ciężar tara nie jest potrzebny, należy wysłać "T0", żeby wykasować dane dotyczące.
- Należy wysłać ciężar sztuk do wagi. Tzn. "U12.3456 "<CR>
- Należy wysłać dane tekstowe PLU, żeby połączyć aktualny ciężar tara i wartość ciężaru sztuk. Tzn. "SPLU00, Części wzorcowe "<CR>

WYDRUK ETYKIET

Wskazówki:

Numer etykiety należy wprowadzić do wagi. Wartości zostaną przejęte do pamięci PLU.

Przykład wprowadzenia numeru etykiety np. "PLU 01" i wydruk.

KLAWISZ	WYSWIETLACZE			UWAGI
	Weight	Unit Weight	Count	
Wcisnąć PLU	PLU	- -		-
Wcisnąć 0.1	PLU	01		-
Wcisnąć PLU	PLU 01	XXXX	-	Wprowadzamy czterocyfrowy numer etykiety
Wcisnąć PLU				Po 3 sekundach waga wraca do wyników ważenia.
Wydruk M+				Aby wydrukować etykietę należy nacisnąć klawisz M+

Komunikaty o błędach

Podczas somoczynnego testu wagi lub podczas korzystania z niej, waga może pokazywać komunikaty o błędach. Znaczenie komunikatów o błędach jest następująco opisane.

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o błędach, należy powtórzyć jeszcze raz proces, który spowodował pojawienie się informacji. Jeśli komunikat o błędach ciągle się pojawia, proszę zwrócić się do Państwa sprzedawcy w celu dalszego wsparcia.

KOD BŁĘDU	OPIS	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Err 4	Absolutny punkt zerowy jest wyższy niż dozwolona wartość (zazwyczaj 4% maksymalnej nośności). Pojawia się przy włączaniu wagi lub kiedy wduszony jest klawisz „Zero“.	Ciężar znajduje się na wadze podczas włączania. Zbyt duży ciężar na wadze przy ustawianiu zera. Uszkodzone tensometry. Uszkodzona elektronika.
Err 5	Błąd klawiatury	Niefachowe korzystanie z wagi.
Err 6	Wewnętrzna wartość pomiarowa nie znajduje się w wymiernym obszarze.	Platforma nie jest nałożona. Tensometr może być uszkodzony. Elektronika może być uszkodzona.

 <p>KPZ 2-01-5 Waga uniwersalna 0 - 6 kg / 1 g</p>	 <p>KPZ 2-11-3 Waga do paczek 0-60kg do 300 kg</p>	 <p>KPZ 2-03-5/8 (IP 65)/(IP66) Waga wieloczynnościowa wodoodporna 0 - 6kg/1g i 0 - 30kg/5g</p>	 <p>KPZ 2-03-3 Waga precyzyjna 0 - 1,5 kg /0,1g do 30 kg/1g</p>
 <p>KPZ 2-04-3 Waga licząca 0 - 3 kg/0,2g do 30 kg/1g</p>	 <p>KPZ 2-05 Waga laboratoryjna 0 -50 g/0,001g do 15 kg/0,5g</p>	 <p>KPZ 2-10-1, Waga sklepowa 0 - 3 kg / 1 g do 30 kg / 10 g</p>	 <p>KPZ 2-07-2, Waga ścienna Również z szubienicą 0 - 150 kg / 50 g</p>
 <p>KPZ 2-06 waga stołowa 0-6 kg/0,5 g do 600 kg/50g</p>	 <p>KPZ 2-08 Systemy wagowe</p>	 <p>KPZ 2-01-4 waga kieszonkow 0 - 500g / 0,1 g</p>	 <p>KPZ 1 Waga paletowa 0 - 500 kg/100g do 3000 kg/1kg</p>
 <p>KPZ 2 Waga platformowa 500 kg/0,1kg do 5000 kg</p>	 <p>KPZ 71 Waga na wózku 0 -500 kg/100g do 2500 kg/1kg</p>	 <p>KPZ 72 Waga na wózku elektrycznym</p>	 <p>KPZ 73 / KPZ 74 Waga na wózku elektr.</p>
 <p>KPZ 76-1 Waga elek. na widł</p>	 <p>KPZ 75 Waga do wózka widł</p>	 <p>KPZ 301 Waga hakowa 0 - 30 kg do 85 t</p>	 <p>KPZ 402 Waga hakowa 0 - 300 kg do 100 t</p>

Stand 05.2005 / Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

Odwiedźcie nas w Internecie : www.kpzwagi.pl

Klaus-Peter Zander Sp. zo.o.
Paproć 132a
64-300 Nowy Tomyśl

Tel.: 061 4421189

Fax: 061 4421190

e-mail: info@kpzwagi.pl

Web: www.kpzwagi.pl